

Voor de goede orde wijzen wij er nadrukkelijk op, dat de afleveringen aan de voorafgaande goedkeuring van bovengenoemde Inspectie gebonden blijven en dat het derhalve geen zin heeft zich voor levering van dit artikel rechtstreeks met de groothandel te verstaan.

's-Gravenhage, 23 November 1948

B. VERKAAIK

*directeur van het Rijksbureau voor chemische en
pharmaceutische producten*

TEROPTERIN, NIEUWE HOOP VOOR KANKERPATIËNTEN?

Als vertegenwoordigers van de LEDERLE-Laboratories, die als fabrikanten van Teropterin worden genoemd in een artikel van het *Haagsch Dagblad (Parool)* dd. 9 November, achten wij ons verplicht ernstig bezwaar te maken tegen deze en dergelijke publicaties, waarin „nieuwe hoop” wordt gesuggereerd voor kankerpatiënten.

De LEDERLE-Laboratories, die als eersten het synthetische foliumzuur (Folvite = pteroylglutaminezuur) hebben bereid, experimenteren thans met derivaten, zoals Teropterin (= pteroyltriglutaminezuur), die bij de behandeling van kanker van enig nut zouden kunnen zijn. Uit de publicaties der fabrikanten blijkt echter duidelijk, dat teropterin waarschijnlijk niet leidt tot genezing van maligne aandoeningen, doch dat het in een zeker percentage der gevallen van neplasmata, uitgaand van het epitheliale of endotheliale weefsel, verzachting van pijn en een gevoel van welzijn kan verschaffen.

Een overzicht van het tot op heden verrichte onderzoek, dat wij op aanvraag gaarne ter beschikking stellen, werd onlangs aan de internisten hier te lande toegezonden.

De behandeling dezer zaak behoort uiteraard niet in de lekenpers thuis. Niemand is met dit soort van „voorlichting” gediend; bij menige lezer wekt zij maar al te vaak ijdele hoop, bij het grote publiek wordt het gezag van de arts en de reputatie van de serieus experimenterende fabrikant er slechts door geschaad.

's-Gravenhage, 20 November 1948

N.V. V/H FIRMA B. MEINDERSMA

vertegenwoordigers der LEDERLE-Laboratories

VERBETERING

DE UITKOMSTEN VAN DE MEDICAMENTEUZE BEHANDELING VAN PATIËNTEN MET OPEN, NIET-CAVERNEUZE LONGTUBERCULOSE

In de samenvatting van mijn artikel in no. 43, 23 October, zijn een fout en een onjuistheid geslopen. Alinea 2 van de samenvatting zou ik gaarne als volgt willen wijzigen:

„Bij 78 van III patiënten met zwak positief sputum, resp. met geregeld positieve kweekproef van sputum of nuchtere maaginhoud, werd het sputum resp. de kweekproef in aansluiting aan een behandeling met hoge dosis vitamine D₂, resp. van hoge dosis vitamine D₂ gecombineerd met goudinjecties, negatief. In 74 van de III gevallen werd uitsluitend een vitamine D₂-behandeling toegepast. Bij de 54 overige gevallen werd tevens een reeks solganolinjecties gegeven. 74 van de III zieken waren voordat de vitamine D-, resp. vitamine D-en goudbehandeling werd ingesteld, reeds gemiddeld 1³/₄ jaar, zonder resultaat op andere wijze hetzij conservatief, hetzij door middel van collapsmaatregelen behandeld”.

„De Klokkenberg”, Tilburg, 26 November 1948

C. DIJKSTRA